

für
Croozer Kid
Croozer Kid Plus
ab 2016

Babysitz

Bedienungsanleitung DEUTSCH



CROOZER

IMPRESSUM

Herausgeber: Zwei plus zwei GmbH
Oskar-Jäger-Str. 125
D-50825 Köln
Deutschland

Alle Rechte an dieser Anleitung verbleiben bei der Zwei plus zwei GmbH.
Texte, Angaben und Abbildungen dieser Anleitung dürfen nicht vervielfältigt,
verbreitet oder zu Zwecken des Wettbewerbs unbefugt verwertet oder ande-
ren mitgeteilt werden.

Weitere Anleitungen für die Benutzung dieses Fahrzeugs kannst du bei der
Zwei plus zwei GmbH nachbestellen oder unter www.croozer.eu downloaden.
Diese Anleitung wurde mit großer Sorgfalt erstellt. Solltest du dennoch Fehler
feststellen, sind wir für einen entsprechenden Hinweis dankbar.

Konzeption, Text, grafische Gestaltung und Redaktion:
Dipl.-Ing. W. Piontek, www.technik-transparent.de

Fotos: W. Piontek und Zwei plus zwei GmbH

Inhalt

Beschreibung2
Was ist wo?	2
Für wen ist der Babysitz geeignet?	2
Wofür darf ich den Babysitz verwenden?	2
Wann darf ich den Babysitz keinesfalls verwenden?	2
Sicherheitshinweise3
Symbole und Warnungen	3
Lagebezeichnungen und Konventionen	3
Lies und beachte diese Anleitung	3
Gesetzliche Bestimmungen für den Babytransport	3
Korrektur Einbau	3
Baby anschnallen	3
Aufsichtspflicht	3
Geeignetes Zubehör	3
Falten des Croozer	3
Babysitz in den Croozer einbauen.4
Babysitz auspacken	4
Babysitz einbauen	4
Baby sicher transportieren.8
Baby an- und abschnallen	8
Sicherheitsgurt an Körpergröße anpassen.	9
Tipps: Mit dem Baby unterwegs	10
Reinigung, Aufbewahrung, Entsorgung	10
Technische Daten.	10
Garantiebedingungen	10
Servicehinweise.	10
Weiteres Zubehör für den Babytransport.	11

Beschreibung

Was ist wo?



Für wen ist der Babysitz geeignet?

Der Babysitz ist für Babys ab einem Alter von ca. vier Wochen bis zehn Monaten geeignet, die selbst noch nicht sitzen können. Die Körpergröße des Babys darf dabei 75 cm und das Gewicht 10 kg nicht übersteigen.

Wofür darf ich den Babysitz verwenden?

Dieser Babysitz ist unter Beachtung dieser Anleitung zum Transportieren deines Babys im privaten Bereich bestimmt und darf nur in die Kinderanhänger Croozer Kid for 1, Croozer Kid Plus for 1, Croozer Kid for 2, Croozer Kid Plus for 2, ab Modelljahr 2016 eingebaut werden. Die Montage muss fachgerecht erfolgen.

In den Croozer Kid for 1 darf nur ein Babysitz eingebaut werden. In den Croozer Kid for 2 dürfen zwei Babysitze eingebaut werden. Es ist auch möglich, nur einen Babysitz zu verwenden und ein weiteres, schon sitzendes Kind, mitzunehmen. Der Babysitz darf in Verbindung mit dem Croozer Kid nur auf befestigten Straßen und Wegen benutzt werden.

Wann darf ich den Babysitz keinesfalls verwenden?

Der Babysitz darf nicht in anderen Croozer Modellen oder Kinderanhängern anderer Hersteller verwendet werden, da die Befestigungsmöglichkeiten dafür nicht geeignet sind. Es dürfen keine Personen, zusammen mit Tieren oder Gegenständen transportiert werden. Der Babysitz darf nicht verwendet werden bei Croozer Modellen vor dem Jahr 2016, bei Fahrten abseits befestigter Wege, bei gewerblicher Nutzung, Überladung oder Überschreitung des Maximalgewichts und Körpergröße des Babys, bei unsachgemäßer Montage und/oder im fehlerhaftem Zustand des Babysitzes oder des Kinderanhängers und nach einem Unfall. Auch medizinische Gründe können die Verwendung ausschließen. Bei Schäden, die durch Nichteinhaltung dieser Bedingungen entstehen können, übernimmt die Zwei plus zwei GmbH keine Haftung.

Sicherheitshinweise

Symbole und Warnungen



GEFAHR!

Diese Warnung weist auf eine Gefahr hin, die zu schweren Verletzungen oder Tod führt, falls entsprechende Handlungsaufforderungen nicht befolgt werden.



WARNUNG!

Diese Warnung weist auf eine Gefahr hin, die zu schweren Verletzungen oder Tod führen kann, falls entsprechende Handlungsaufforderungen nicht befolgt werden.



VORSICHT!

Diese Warnung weist auf eine Gefahr hin, die zu leichten Verletzungen führen kann, falls entsprechende Handlungsaufforderungen nicht befolgt werden.

HINWEIS

Diese Warnung weist auf drohende Schäden für den Croozer oder die Umwelt hin, falls entsprechende Handlungsaufforderungen nicht befolgt werden.

Tipp: Hier bekommst du einen Tipp zum Umgang mit dem Babysitz.

Lagebezeichnungen und Konventionen

Die Positionsbezeichnungen rechts und links werden in dieser Anleitung immer aus der Sicht des Betrachters angegeben. Die Beschreibung gelten für Croozer Kid und Croozer Kid Plus. In einigen Fotos und Grafiken dieser Anleitung wird nur Croozer Kid for 1 dargestellt. Die Beschreibungen gelten ebenso für den Croozer Kid for 2, Croozer Kid Plus for 1 und Croozer Kid Plus for 2.

Lies und beachte diese Anleitung

Diese Anleitung enthält Informationen, die für die Sicherheit beim Transport deines Baby sehr wichtig sind. Deshalb lies die gesamte Anleitung sorgfältig durch und halte dich genau an die Anweisungen. Sollte etwas unklar bleiben, wende dich an einen Fachhändler. Bewahre diese Anleitung auf, vielleicht brauchst du sie später noch. Gib diese Anleitung weiter, wenn du den Babysitz verkauft oder weitergibst. Beachte auch die Anleitung des Kinderanhängers.

Gesetzliche Bestimmungen für den Babytransport

Beachte die gesetzlichen Bestimmungen zum Transport von Kindern in Kinderanhängern. In einigen Ländern ist der Transport von Kindern in Kinderanhängern nicht erlaubt oder einer Altersbeschränkung unterzogen. Informiere dich im Zweifelsfall, wenn du den Babysitz in Verbindung mit dem Croozer in anderen Ländern nutzen willst.

Korrekter Einbau

Der Babysitz muss fachgerecht montiert werden. Beachte die Anweisung zur korrekten Befestigung im Kapitel „Babysitz in den Croozer einbauen“ auf Seite 4. Solltest du Zweifel bei der Montage haben, wende dich an einen Fachhändler. Durch fehlerhafte Montage könnte sich der Babysitz während der Fahrt lockern oder lösen und dein Baby könnte lebensgefährliche Verletzungen erleiden.

Baby anschnallen

Schnalle dein Baby im Babysitz im Croozer immer an. Befolge die hier enthaltenen Anweisungen für ein korrektes Anschnallen mit den Sicherheitsgurten. Ein nicht oder nicht korrekt angeschnalltes Baby könnte bei Unfällen oder Bremsmanövern lebensgefährliche Verletzungen erleiden.

Aufsichtspflicht

Lasse dein Kind niemals, auch nicht für kurze Zeit, unbeaufsichtigt im Babysitz! In deiner Abwesenheit können unvorhergesehene lebensgefährliche Situationen entstehen. Achte auf genügend Belüftung und eine angenehme Temperatur. Achte darauf, dass sich dein Baby im Babysitz wohlfühlt.

Geeignetes Zubehör

Verwende nur von der Zwei plus zwei GmbH empfohlenes und zugelassenes Zubehör. Nur dieses ist in Verbindung mit dem Babysitz und Croozer sicher. Wende dich im Zweifelsfall an einen Fachhändler. Für Schäden, die in Folge nicht zugelassenen Zubehörs entstehen können, übernimmt die Zwei plus zwei GmbH keine Haftung.

Falten des Croozer

Der Croozer lässt sich zusammen mit dem eingebauten Babysitz zu Transportzwecken falten. Kontrolliere nach dem Entfalten die Befestigung des Babysitzes und die Aufbauverriegelung des Croozer. Durch fehlerhafte Befestigung kann sich der Babysitz während der Fahrt lockern oder lösen und dein Baby lebensgefährliche Verletzungen erleiden. Während des Faltens darf sich auf gar keinen Fall ein Baby im Babysitz befinden. Das Baby könnte ernsthaft verletzt werden.

Babysitz in den Croozer einbauen

Babysitz auspacken

1. In der Kunststoffverpackung befinden sich der Babysitz und diese Bedienungsanleitung.
2. Entferne jegliche Kunststoffverpackung vom Babysitz. Führe später alle Verpackungsteile dem Recycling zu.



WARNUNG!

Erstickungsgefahr! Halte das Verpackungsmaterial fern von kleinen Kindern. Diese können ersticken, wenn sie sich eine Kunststoffverpackung über den Kopf ziehen.

Babysitz einbauen



WARNUNG!

Der Babysitz muss fachgerecht montiert werden! Durch nicht fachgerechte Montage können Unfälle mit lebensgefährlichen Verletzungen entstehen. Solltest du dir nicht sicher sein, wie du den Babysitz montieren sollst, wende dich an eine Fachwerkstatt.

Bevor du ein Baby im Alter zwischen einem und zehn Monaten im Croozer transportierst, ist es notwendig, diesen Babysitz einzubauen. Er passt in den Croozer Kid for 1, Croozer Kid Plus for 1, Croozer Kid for 2, Croozer Kid Plus for 2, ab Modelljahr 2016.

Der Babysitz hat sechs Befestigungspunkte. Er wird in vier Schritten montiert:

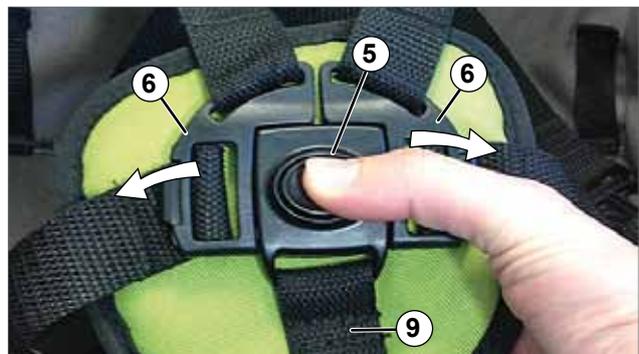
- **Schritt A:** Vorbereitung des Croozer Sitzes für die Babysitzbefestigung
- **Schritt B:** Befestigung des Babysitzes an den Sitz des Croozer
- **Schritt C:** Befestigung des Babysitzes am oberen Teil der Sitzlehne
- **Schritt D:** Befestigung des Babysitzes am vorderen Teil des Rahmens

Zum Anschnallen des Babys dienen ein integrierter Schrittgurt mit verstellbarem Brustpolster und die vorhandenen Schultergurte und Teile der Beckengurte. Das Kopfpolster wird entfernt und für späteren Gebrauch aufgehoben.



Schritt A: Sitz des Croozer für die Befestigung des Babysitzes vorbereiten

1. Entferne das Kopfpolster (1) und hebe es für einen späteren Gebrauch auf.
2. Trenne die beiden Steckverschlüsse (4) der Beckengurte.
3. Drücke den Knopf (5) im Zentralverschluss, um die Stecker (6) der Schulter- und Beckengurteinheit zu lösen.
4. Entferne die Schulterpolster (11), indem du den Schultergurt aus den Polstern herausziehst. Beide Schulterpolster benötigst du noch.



Babysitz in den Croozer einbauen

5. Ziehe die beiden Beckengurte (7) durch die Schlaufen (8) im Sitz.



WARNUNG!

Die Beckengurte müssen unbedingt durch die Schlaufen im Sitz durchgezogen werden! Sonst lässt sich der Babysitz nicht genügend spannen, was bei Unfällen zu lebensgefährlichen Verletzungen führen kann.

6. Lasse den Schrittgurt (9) mit dem Brustpolster (10) nach unten zum Fußraum hin hängen.



Schritt B: Babysitz am Sitz des Croozer befestigen

1. Lege den Babysitz auf den Sitz des Croozer und klappe den oberen Teil des Babysitzes nach vorne, damit du die Befestigungsgurte auf der Unterseite des Babysitzes besser erreichst. Dort befinden sich links und rechts je eine Steckschnalle, die mit den Steckschnallen des Beckengurtes des Croozer verbunden werden.
2. Stecke die linke Steckschnalle (12) des Babysitzes in die linke Steckschnalle (13) des zuvor getrennten Beckengurtes, der am Sitz des Croozer montiert ist. Beim Zusammenstecken muss die Steckschnalle sichtbar und hörbar einrasten.
3. Befestige die rechte Steckschnalle des Babysitzes auf die gleiche Weise.



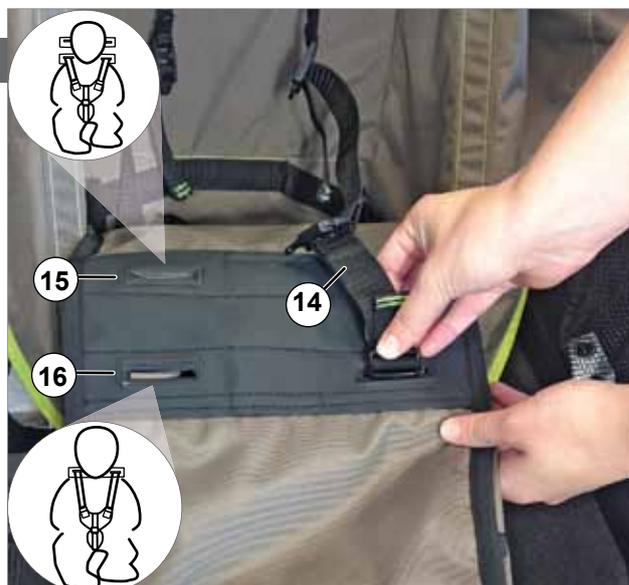
WARNUNG!

Vergewissere dich, dass beide Steckschnallen wirklich eingerastet sind. Lose Befestigungen können bei Unfällen zu lebensgefährlichen Verletzungen deines Babys führen.

5. Ziehe anschließend beide Befestigungsgurte an denen die Steckschnallen des Babysitzes montiert sind fest.

Schritt C: Babysitz am oberen Teil der Sitzlehne befestigen

1. Stecke die beiden Schultergurte (14) des Croozer, je nach Körpergröße des Babys, durch die unteren (15) oder durch die oberen (16) Schlitze im Babysitz und ziehe sie vollständig hindurch.

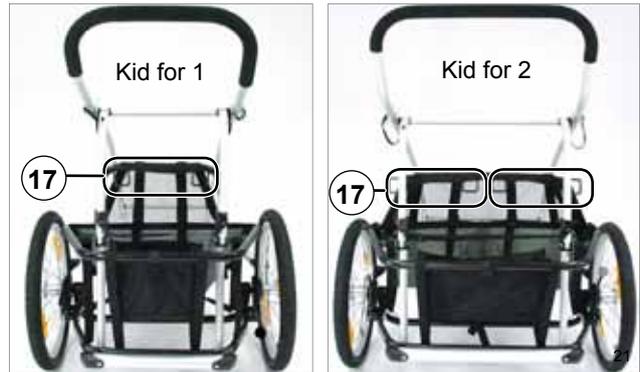


- Ziehe beide Schultergurte des Croozer Sitzes durch die Schulterpolster (11) durch.



Im Heck des Croozer, am oberen Rahmenrohr, an dem der Sitz aufgehängt ist, befinden sich die Aufnahmen (17) für die Aufhängung des Babysitzes. Beim Einsitzer sind zwei Aufnahmen angebracht. Beim Zweisitzer sind vier Aufnahmen angebracht, da zwei Babysitze eingehängt werden können.

- Lege die beiden oberen Befestigungsgurte mit den Babysitzhaken (18) über die Sitzlehne nach hinten.
- Stecke den Babysitzhaken (18) in die Aufnahme (19) hinter der Sitzlehne des Croozer und drücke ihn hoch bis er sichtbar und hörbar einrastet.
- Befestige den zweiten Babysitzhaken auf die gleiche Weise.
- Vergewissere dich, dass beide Babysitzhaken halten, indem du im Inneren des Croozers den Babysitz ein wenig belastest.



WARNUNG!

Lose Befestigungen können bei Unfällen zu lebensgefährlichen Verletzungen deines Babys führen.

Schritt D: Babysitz am vorderen Teil des Rahmens befestigen

- Lege die beiden vorderen Befestigungsgurte mit den Babysitzhaken (20) nach vorne.
- Hänge einen der Babysitzhaken (20) über das vordere Rahmenrohr (21) ein.
- Befestige den zweiten Babysitzhaken auf die gleiche Weise am vorderen Rahmenrohr (21).



Babysitz spannen

Der Babysitz muss noch richtig gespannt werden, damit das Baby bequem und sicher darin liegen kann.

- Kontrolliere noch einmal die beiden Befestigungsgurte unter dem Babysitz (22). Der Babysitz darf sich in der Mitte nur wenig anheben lassen. Ziehe die beiden Befestigungsgurte eventuell nach.
- Ziehe an beiden Gurtbändern (23) der vorderen Babysitzbefestigung so fest, dass der Babysitz stramm gespannt ist.
- Vergewissere dich, dass alle Babysitzhaken korrekt eingerastet sind, indem du im Inneren des Croozers den Babysitz ein wenig belastest.



Baby sicher transportieren



WARNUNG!

Der Babysitz muss straff gespannt sein. Bei Belastung darf er nur wenig nachgeben. Bei einem zu lose gespannten Babysitz könnte das Baby in Extremsituationen herumgeschleudert werden, was zu lebensgefährlichen Verletzungen führen kann.

4. Stelle die Sicherheitsgurte auf die Körpergröße deines Babys ein. Siehe Seite 9.

Baby sicher transportieren

Baby an- und abschnallen

Das 5-Punkt-Sicherheitsgurtsystem des Babysitzes nutzt die beiden Schulter- und Beckengurteinheiten (1) und (2) des Croozer Gurtsystems und den Babysitz eigenen Schrittgurt (3) der mit dem Zentralverschluss (6) verbunden ist. Die beiden Stecker (5) sind an der Schulter- und Beckengurteinheit (1) und (2) befestigt und werden in den Zentralverschluss (6) gesteckt. Polster um die Schultergurte sorgen für mehr Komfort.



WARNUNG!

Schnalle dein Baby immer an! Das Baby könnte sonst in gefährlichen Situationen lebensgefährliche Verletzungen erleiden.



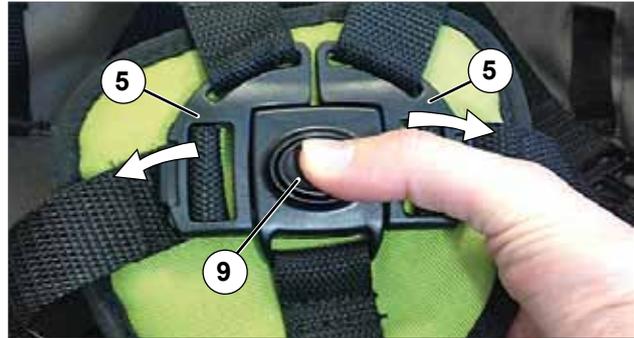
WARNUNG!

Zu locker eingestellte Sicherheitsgurte oder nicht richtig geschlossene Steckverschlüsse können bei Unfällen zu lebensgefährlichen Verletzungen deines Babys führen.

1. Setze dein Baby bei geöffneten Steckverschlüssen der Sicherheitsgurte in den Babysitz.
2. Führe den Schrittgurt (3) mit dem Brustpolster zwischen den Beinen des Kindes nach oben zum Oberkörper.
3. Lege die beiden Schultergurte (1) um die Schulter des Babys.
2. Verbinde zunächst den Beckengurt mit dem Babysitz: Stecke die linke Steckschnalle (7) des Babysitzes in die linke Steckschnalle (8) des Beckengurtes. Beim Zusammenstecken muss die Steckschnalle sichtbar und hörbar einrasten.
3. Befestige die rechte Steckschnalle des Beckengurtes auf die gleiche Weise.
6. Stecke die beiden Stecker (5) der Schulter- und Beckengurteinheit in den Zentralverschluss (6) im Brustpolster. Beide müssen sichtbar und hörbar einrasten.
7. Passe anschließend die Länge der Sicherheitsgurte an die Körpergröße deines Babys an. Mehr dazu auf Seite 9.



8. Drücke zum Abschnallen den Knopf (9) im Zentralverschluss. Beide Stecker (5) lösen sich aus dem Zentralverschluss. Die beiden Steckschnallen, die die Beckengurte mit dem Babysitz verbinden, brauchst du nicht zu trennen.



Sicherheitsgurt an Körpergröße anpassen

1. Setze dein Baby bei geöffneten Steckverschlüssen der Sicherheitsgurte in den Babysitz.
2. Schnalle dein Baby an, wenn die Gurtlänge es erlaubt.
3. Sollten die Schultergurte nicht in der richtigen Höhe durch den Babysitz gesteckt sein, passe sie an (Siehe Schritt C, Seite 6).
4. Passe die Länge der Schultergurte, der Beckengurte und des Schrittgurtes wie folgt an:

Schulter- und Beckengurte anpassen

Verkürzen: Verkürze die Gurte, indem du an den Enden der Gurte (10) ziehst.

Verlängern: Verlängere sie, indem du die Schnalle (11) anhebst und an den Gurten (12) ziehst.

Tipp: Die Schnallen für die Schultergurte befinden sich unter den Schulterpolstern. Um an die Schnalle zu gelangen, kannst du die Schulterpolster an der Seite etwas anheben.

Schrittgurt anpassen

Verkürzen: Verkürze den Schrittgurt indem du den Dreisteggleiter (13) nach oben verschiebst.

Verlängern: Verlängere den schrittgurt, indem du den Dreisteggleiter (13) nach unten verschiebst.

8. Stelle die Sicherheitsgurte so ein, dass das Kind von den Gurten sicher gehalten wird, aber nicht so stramm, dass die Sicherheitsgurte einschneiden.

Tipp: Wenn sich eine flache Hand zwischen den Gurten und dem Babykörper durchschieben lässt, dann sind die Gurte in der Regel richtig eingestellt.



WARNUNG!

Der Abstand der Schultergurte zur Schulter des Babys sollte möglichst klein sein, damit das Baby optimal im Babysitz gehalten wird. Ist der Abstand zu groß, so kann das Baby nicht genügend im Sitz zurückgehalten werden, was bei Unfällen zu lebensgefährlichen Verletzungen führen kann. Ist der Abstand zu klein, so können die Schultergurte eventuell die Babyschultern einschneiden.



WARNUNG!

Zu locker eingestellte Sicherheitsgurte oder nicht richtig geschlossene Steckschnallen können bei Unfällen zu lebensgefährlichen Verletzungen des Babys führen.

Tipps: Mit dem Baby unterwegs

Sei vorsichtig und behutsam, wenn du mit deinem Baby unterwegs bist. Beginne langsam mit kurzen Strecken und lasse deinem Baby genügend Zeit zum Eingewöhnen.

Sorge für gute Belüftung und entsprechende Kleidung. Unter einem Regenverdeck kann es bei Sonnenschein schnell etwas wärmer werden. Im Winter dagegen kühlen Babys schneller aus, als der strampelnde Radler. Decke dein Kind im Winter zu. Du kannst auch den als Zubehör erhältlichen Baby-Winterfußsack benutzen.

Sorge für kleine Spielzeuge, damit es dem Baby nicht zu langweilig wird und denke bei längeren Fahrten an ausreichende Pausen. Meide holprige Strecken und fahre entsprechend langsam und vorsichtig. Fahre entsprechend langsam und vorsichtig.

Sollte das Baby schon selbständig sitzen können und nicht mehr in den Babysitz passen, bekommst du im Fachhandel die als Zubehör erhältliche Sitzstütze.

Reinigung, Aufbewahrung, Entsorgung

Der Babysitz ist pflegeleicht. Es sind keine besonderen Pflegearbeiten notwendig. Bei kleinen Verschmutzungen wische den Babysitz mit einem Lappen oder Schwamm mit Seifenwasser oder einem milden Haushaltsreiniger aus. Bei starken Verschmutzungen baue den Babysitz aus und wasche ihn per Hand im lauwarmen Wasser. Wasche den Babysitz nicht in der Waschmaschine und verwende niemals Lösungsmittel oder Waschbenzin.

Bewahre den Babysitz immer an einem trockenen und gut belüfteten Ort auf, um Schimmelbildung zu vermeiden. Sollte der Babysitz längere Zeit nicht verwendet werden, lagere ihn trocken und verpackt.

Der Babysitz ist äußerst langlebig. Trotzdem ist irgendwann ein Ende der Lebensdauer erreicht. Vor allem nach einem Unfall darf der Babysitz nicht mehr verwendet werden. Kümmere dich um eine fachgerechte Entsorgung.

Technische Daten

Maße B x H x T	19 x 74 x 16 cm
geeignet für Alter	1 bis 10 Monaten
geeignet für Körpergröße	bis 75 cm
geeignet für Körpergewicht	bis 10 kg
geeignet für	Modelle 2016 Croozer Kid for 1 Croozer Kid for 2 Croozer Kid Plus for 1 Croozer Kid Plus for 2

Garantiebedingungen

Es gilt die gesetzliche Gewährleistung auf Sachmängel. Schäden, die durch unsachgemäße Beanspruchung, Gewaltanwendung oder normale Abnutzung entstehen, sind von der Sachmangelhaftung ausgeschlossen. Die Dauer der gesetzlichen Gewährleistung richtet sich nach den jeweiligen landesspezifischen Bedingungen.

Servicehinweise

Sollte an dem Babysitz etwas nicht in Ordnung sein, wende dich an einen Fachhändler. Er wird dein Anliegen an uns weiter leiten. Bewahre für einen solchen Fall den Kaufbeleg auf.

Weiteres Zubehör für den Babytransport

Winterfußsack Baby

für Babys, Air-Tech dunkelgrau, Baumwollfell hellgrau, ideal für den Babysitz



Sitzstütze

für Kleinkinder von ca. 10 bis 24 Monaten, die aus dem Babysitz herausgewachsen sind, höhenverstellbar, zweiteilig



Sonnenschutz

der praktische Schattenspender für dein Kind in der Croozer Kid und Croozer Kid Plus Farbe



Regenverdeck

für Einsitzer oder Zweisitzer





KONTAKT

Zwei plus zwei GmbH
Oskar-Jäger-Straße 125
D-50825 Köln/Cologne
Deutschland
info@croozer.com
www.croozer.com

The logo for CROOZER, featuring the word "CROOZER" in a bold, italicized, black font with a white outline and a drop shadow effect.

www.croozer.com